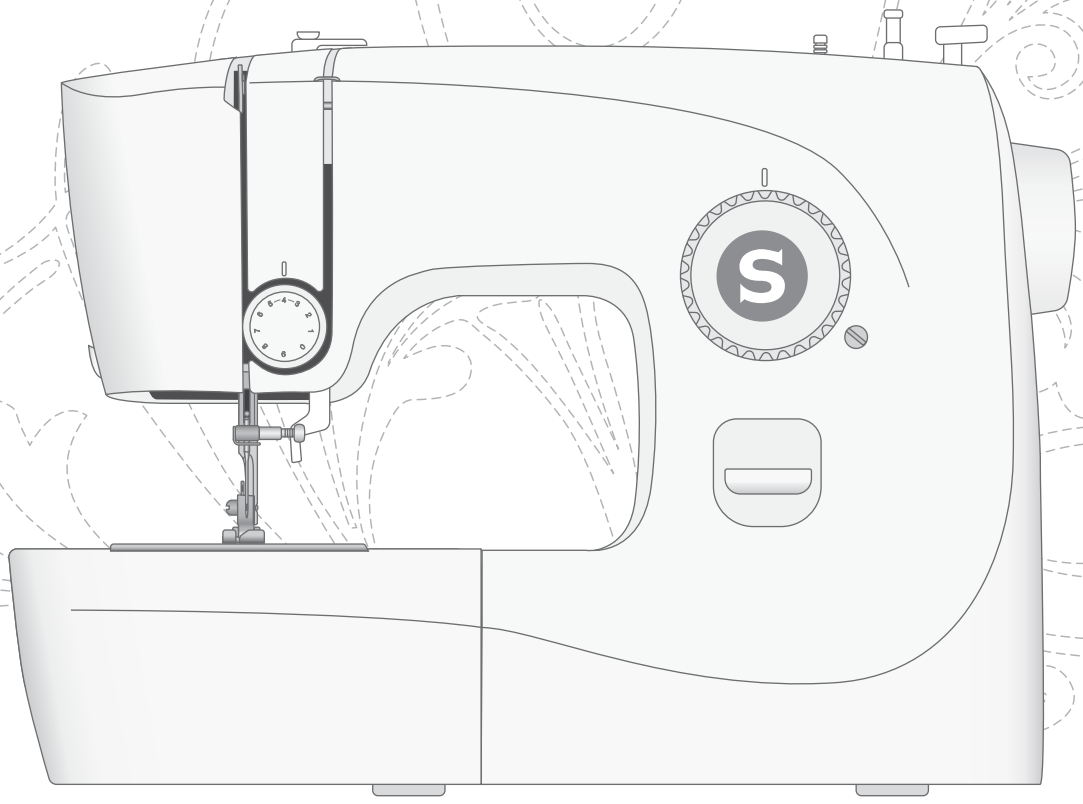
MANUALE DI ISTRUZIONI

M1150 / M1155



SINGER®

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questa macchina per cucire per uso domestico.

Durante l'uso dell'apparecchiatura, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, ivi compreso quanto segue:

Conservare le istruzioni in un luogo adatto vicino alla macchina. Se la macchina viene trasferita a terzi, aver cura di consegnare anche le istruzioni.

Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di adulti. Il presente apparecchio può essere utilizzato con la supervisione di un adulto da (i) bambini da 8 a 12 anni di età e da (ii) persone con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte, oppure inesperte o prive di conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso in sicurezza dell'apparecchio stesso e ne comprendano i pericoli connessi. Le operazioni di pulizia e la manutenzione della macchina non devono essere affidate ai bambini senza supervisione. Non è consentito a nessuno di giocare con l'apparecchio. I bambini fino a 8 anni di età non possono utilizzare la macchina.

AVVERTENZA -PER RIDURRE IL RISCHIO DI USTIONI, INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O INFORTUNI ALLE PERSONE:

- La macchina per cucire non va mai lasciata incustodita quando è collegata alla corrente di rete. La presa elettrica a cui è collegata la macchina deve essere sempre facilmente accessibile. Staccare sempre la spina dopo l’utilizzo dalla presa elettrica subito dopo l’utilizzo e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia, rimozione dei coperchi, lubrificazione o per l’esecuzione di altri interventi di manutenzione menzionati nel manuale di istruzioni.
- Non consentire che la macchina sia utilizzata come giocattolo. È necessaria una stretta supervisione se la macchina per cucire viene utilizzata da bambini o in loro presenza.
- Utilizzare la macchina solo per l’uso descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal fabbricante e menzionati nel presente manuale.
- Non utilizzare mai la macchina se un cavo o una spina sono danneggiati, se non funziona in modo appropriato, se ha subito urti o è stata danneggiata, o se è caduta in acqua. Per eventuali controlli, riparazioni o regolazioni di tipo elettrico o meccanico, rivolgersi esclusivamente al rivenditore o al centro di assistenza autorizzato più vicino.
- Non utilizzare mai la macchina qualora una delle prese d'aria fosse ostruita. Mantenere le aperture di ventilazione della macchina e il pedale liberi da filacce, polvere o altro.
- Non avvicinare le dita alle parti in movimento. È necessario agire con particolare attenzione in prossimità dell'ago della macchina.
- Utilizzare sempre la piastrina dell'ago corretta. L'utilizzo di una piastrina errata potrebbe provocare la rottura dell'ago.
- Non utilizzare aghi piegati.
- Non tirare o spingere il tessuto durante la cucitura. poiché potrebbe causare la rottura dell'ago.
- Utilizzare occhiali di protezione.
- Spegnere la macchina per cucire (“0”) se si deve eseguire qualsiasi operazione nella zona dell’ago, come l’infilatura, la sostituzione dell’ago, l’infilatura della bobina, la sostituzione del piedino e così via.
- Non far cadere o inserire oggetti nelle aperture della macchina.
- Non utilizzare all'esterno.
- Non utilizzare la macchina in ambienti in cui si stia facendo uso di sostanze spray o si stia somministrando ossigeno.

- Per scollegare, portare tutti i comandi in posizione di spegnimento (“0”), quindi staccare la spina dalla presa.
- Non scollegare la spina tirando il cavo. Per scollegare la spina, afferrare la stessa e non il cavo.
- Il pedale serve per azionare la macchina, non collocarvi mai sopra nessun oggetto.
- Non utilizzare la macchina bagnata.
- Qualora la lampada LED fosse danneggiata o rotta, farla sostituire dal fabbricante, da un suo rivenditore o da personale parimenti qualificato allo scopo di evitare situazioni pericolose.
- Se il cavo collegato al pedale è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo rivenditore o da personale parimenti qualificato allo scopo di evitare situazioni pericolose.

Esclusivamente per la taglia-cuci:

- Mai utilizzare la macchina se il coperchio del taglierino o la tavoletta per il punto copertura non sono installati adeguatamente.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

SOMMARIO

INTRODUZIONE 4
Uso previsto 4
Descrizione generale della macchina 4
Parte superiore della macchina 4
Area dell'ago 5
Accessori 5
Accessori in dotazione (non illustrati in figura) 5
Piedino 6
Descrizione generale dei punti 6

PREPARAZIONE 7
Disimballaggio della macchina 7
Collegamento dell’alimentazione 7
Sistemazione della macchina per cucire dopo l'utilizzo 7
Vassoio accessori braccio libero/rimovibile 8
Leva alzapiedino 8
Taglierina 8
Sostituzione del piedino 8
Avvolgimento della bobina 9
Inserimento della bobina 9
Infilatura della macchina 10
Estrazione del filo della bobina 10
Aghi 11
Informazioni importanti sugli aghi 11
Guida alla selezione — Dimensione di ago, tessuto, filo 11
Sostituzione dell’ago 11
Tensione del filo 12
Selezione del punto 12
Retromarcia 12

CUCITO 13
Iniziare a cucire con punto diritto 13
Modifica della direzione di cucitura 13
Completamento della cucitura 13
Punto zig-zag multiplo 14
Orlo invisibile 14
Rammendi e riparazioni 15
Riparazione di buchi di grandi dimensioni 15
Riparazione di strappi 15
Asole in quattro passaggi 16
Bilanciamento delle asole 16
Cucitura di cerniere 17

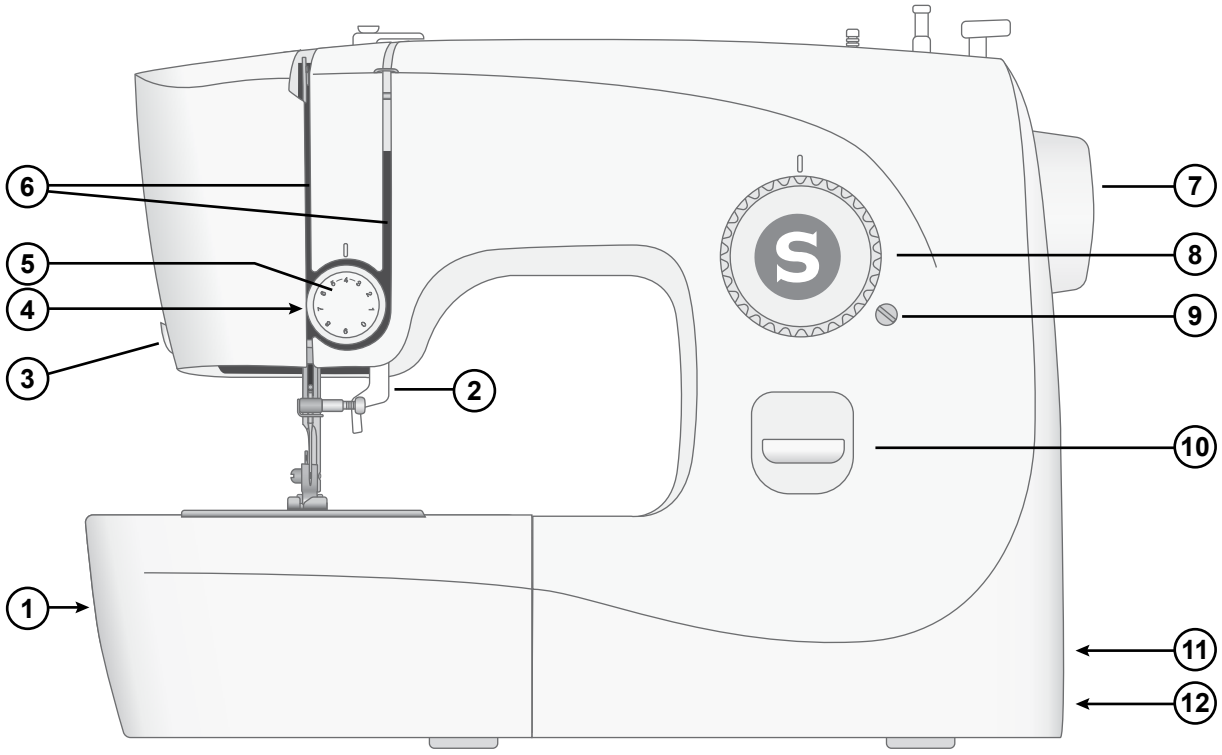
MANUTENZIONE 18
Pulizia della macchina 18
Pulizia dell'area della bobina 18
Pulizia della zona al di sotto dell’area della bobina 18
Risoluzione dei problemi 19
Specifiche tecniche 23
Proprietà intellettuale 23

INTRODUZIONE

Uso previsto

In queste istruzioni vengono descritti l'uso e la manutenzione ottimali. Il prodotto non è destinato a un utilizzo industriale o commerciale.
Ulteriore assistenza è disponibile online, sul sito www.singer.com.

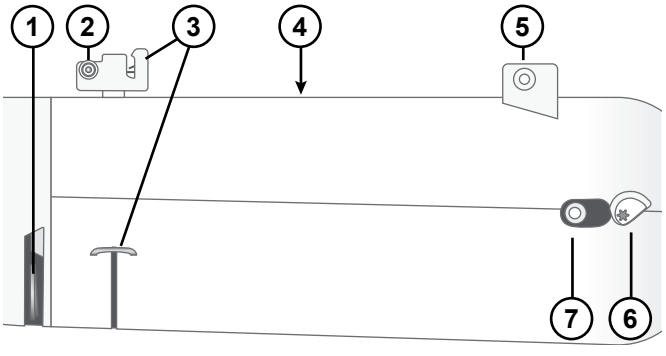
Descrizione generale della macchina



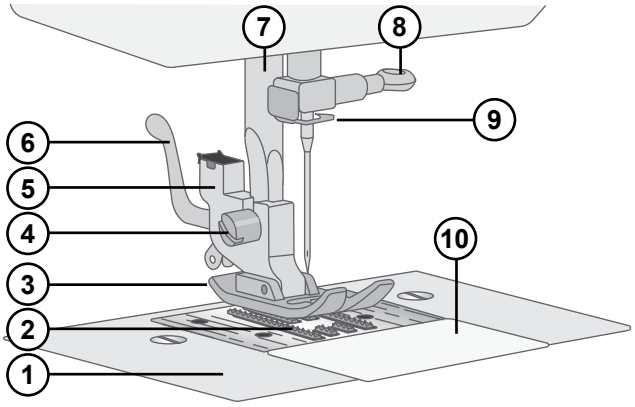
1. Vassoio accessori / Braccio libero — fornisce una superficie piana durante il cucito e consente di riporre gli accessori. Togliere il vassoio degli accessori per utilizzare il braccio libero facilita il cucito, ad esempio degli orli dei pantaloni e delle maniche.
2. Leva alzapiedino
3. Taglierina — serve a tagliare i fili al termine della cucitura.
4. Dischi per la tensione del filo — posizionati dietro la manopola per la tensione del filo.
5. Quadrante a tensione del filo — regolabile per impostare la tensione desiderata per il punto, il filo e il tessuto.
6. Fessure di infilatura — percorsi con dischi tendifilo e leva di pescaggio filo.
7. Volantino — si utilizza per controllare manualmente il movimento dell'ago e della leva tendifilo.
8. Selettore del punto — si usa per selezionare il motivo del punto e le impostazioni per le asole (vedere la pagina 12).
9. Bilanciamento delle asole
10. Leva di retromarcia — premere per cucire in retromarcia, ad es. per fissare l’inizio e la fine di una cucitura.
11. Presa di alimentazione e controllo del pedale
12. Interruttore ON/OFF

Parte superiore della macchina

1. Leva tendifilo
2. Disco tendifilo carica bobina
3. Guide filo
4. Maniglia
5. Porta-spola
6. Fermaglio del caricamento della bobina
7. Alberino carica bobina

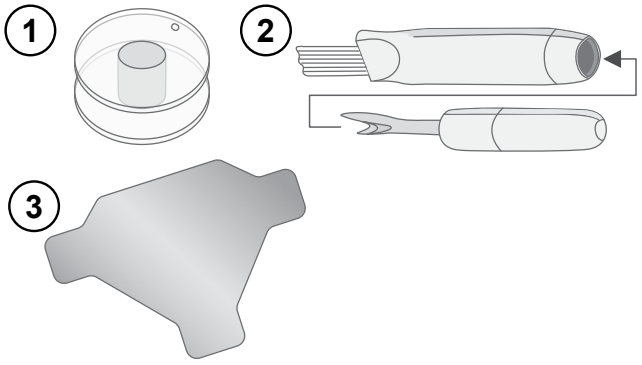


Area dell'ago



1. Placca ago — offre un’area piana intorno al piedino per cucire. Le linee guida indicano diversi margini di cucitura da utilizzare come guida durante la cucitura del tessuto.
2. Griffe — guidano il tessuto sotto il piedino durante la cucitura.
3. Piedino — tiene il tessuto premuto contro le griffe, che trascinano il tessuto sotto il piedino mentre si cuce.
4. Vite del porta-piedino — allentare la vite per rimuovere il porta-piedino.
5. Porta-piedino — alloggia il piedino.
6. Leva di rilascio del piedino — premere questa leva per rilasciare il piedino dal supporto.
7. Barra del piedino — alloggia il porta-piedino.
8. Vite morsetto dell'ago — assicura l'ago.
9. Guida infilatura ago — aiuta a mantenere l'andamento del filo mentre si cuce.
10. Copri-bobina — protegge la bobina durante la cucitura.

Accessori



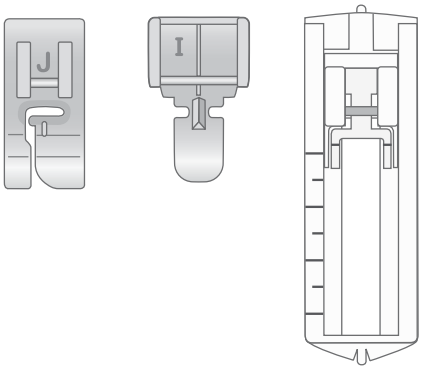
1. Bobina x3 — utilizzare esclusivamente il tipo di bobina trasparente in dotazione con la macchina (bobine trasparenti classe 15 SINGER®). Una delle bobine viene inserita nella macchina alla consegna.
2. Spazzolino e taglia asole — utilizzato per rimuovere i punti e spazzolare le filacce.
3. Cacciavite — utilizzato per rimuovere la placca ago, il piedino o la vite dell'ago.

Accessori in dotazione (non illustrati in figura)

- Aghi
- Pedale
- Cavo di alimentazione

Piedino

Piedino multi uso (J) *(collegato alla macchina al momento della consegna)*



Questo piedino può esser utilizzato per il cucito generico sulla maggior parte dei tessuti. La parte inferiore del piedino è piatta, di modo che il tessuto sia tenuto saldamente contro le griffe durante il cucito. Dispone inoltre di una larga apertura in modo che l'ago possa spostarsi da sinistra a destra in funzione del punto utilizzato.

Piedino per cerniera (I)

Questo piedino si utilizza per cucire cerniere. Innestare il piedino sul lato del porta-piedino relativo al lato di cucitura della cerniera. È possibile utilizzare il piedino per cerniere anche per creare e inserire cordonature.

Piedino per asole in quattro passaggi (D)

Questo piedino è utile per cucire asole in quattro passaggi. Questo piedino tiene fermo il tessuto mentre si cuce l'alto, il basso, i lati sinistro e destro dell'asola.

Descrizione generale dei punti

I punti descritti nella tabella sottostante sono punti utili, utilizzati principalmente per cuciture di utilità. Durante il cucito, utilizzare una tensione del filo tra 3 e 5. Provare sempre la cucitura su una pezza di tessuto e regolare la tensione se necessario.

			Applicazione
	Punto dritto, posizione centrale		Punto base utilizzato per cucire. L'uso più comune di tale punto è l'unione di due pezze di tessuto. Utilizzare un punto di una lunghezza maggiore quando si cuciono tessuti pesanti.
	Punto dritto, posizione sinistra		Per trapuntare.
	Punto zig-zag		Un punto molto versatile per cuciture decorative, applicazioni e cucitura di nastri e intagli ed altro.
	Punto cordoncino		Per cuciture decorative e applicazioni.
	Punto zig-zag multiplo		Serve per rifinire i margini di cucitura e impedire che il tessuto si apra. Quando si rifiniscono le cuciture, il passo ridotto dei punti aiuterà a tenere il tessuto piatto rispetto a un normale punto zig-zag. È anche possibile utilizzarlo per rammendare gli strappi e cucire gli elastici.
	Punto orlo invisibile		Serve a cucire orli praticamente invisibili dal diritto del tessuto. Viene utilizzato per gonne, abiti, pantaloni, tende, ecc., realizzati in tessuti non elastici.
	Punto per orlo invisibile elastico		Serve a cucire orli praticamente invisibili dal diritto del tessuto. Viene utilizzato per abiti e altri progetti eseguiti in tessuto a maglia elastico.
b ac d c a	Asola		Serve a realizzare asole su decorazioni per la casa, abiti, artigianato e altro.

PREPARAZIONE

Disimballaggio della macchina

1. Collocare la scatola su una superficie piana e stabile. Estrarre la macchina dalla custodia e rimuovere l'imballo esterno.
2. Rimuovere tutto il materiale da imballo esterno e il sacchetto in plastica.
3. Pulire la macchina con un panno asciutto per rimuovere le filacce e/o l'olio in eccesso intorno all'area dell'ago.

Nota: La macchina per cucire è regolata in modo da assicurare risultati ottimali a una temperatura ambiente normale. Temperature molto calde o molto fredde possono incidere sui risultati di cucito.

Collegamento dell'alimentazione

Gli accessori in dotazione comprendono il cavo di alimentazione e il pedale.

Per questa macchina per cucire, è necessario utilizzare il pedale modello *(110-120V,50/60HZ,2.0A) / HKT72C (GS AX200-240V, 50HZ,0.5A) Zhejiang Huaxing Electric Motor Co.,Ltd (China).*

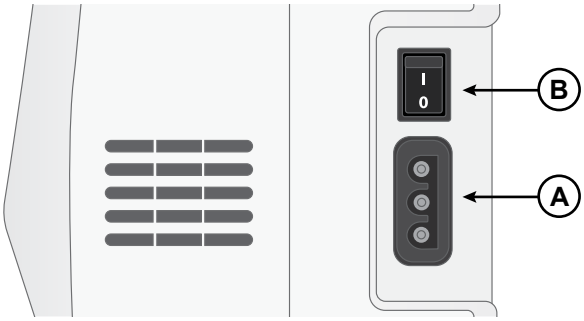
Nota: se non si sa come collegare la macchina alla presa di rete, consultare un elettricista qualificato. Staccare la spina dalla presa di rete quando non si usa la macchina.

In basso a destra sulla macchina per cucire sono presenti la presa e l'interruttore ON/OFF.

1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa in basso a destra sulla macchina per cucire (A). Inserire la spina nella presa di rete a parete.
2. Premere l'interruttore di accensione/spegnimento (B) su "I" per attivare l'alimentazione e la luce.

La velocità di cucitura si controlla tramite il pedale.

Nota: Dopo averla spenta, nella macchina potrebbe rimanere un residuo di energia elettrica. Pertanto la luce potrebbe rimanere accesa ancora per qualche secondo, fino a quando tutta l'energia non verrà consumata. Questo è normale per un apparecchio ad alta efficienza energetica.



Per Stati Uniti e Canada
Questa macchina per cucire è dotata di una spina polarizzata (una linguetta più larga dell'altra). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, la spina può essere inserita in una presa polarizzata in un solo verso. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, capovolgerla. Se ancora non si riesce a inserirla, rivolgersi a un elettricista qualificato perché provveda a installare la presa adatta. Non modificare la spina in nessun modo.

Sistemazione della macchina per cucire dopo l'utilizzo

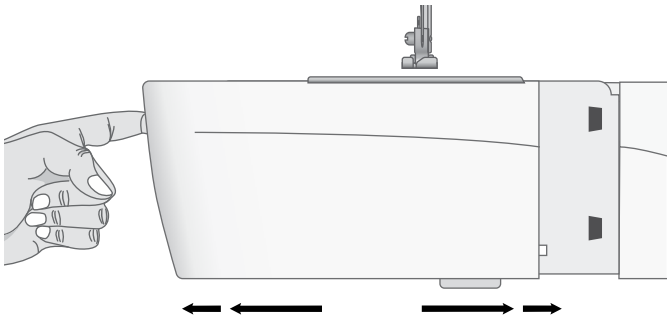
1. Spegnere l'interruttore principale. Dopo lo spegnimento, nella macchina potrebbe rimanere un residuo di energia elettrica. Pertanto è probabile che la luce rimanga accesa ancora per qualche secondo, fino a quando tutta l'energia non verrà consumata. Questo è un comportamento normale per un apparecchio ad alta efficienza energetica.
2. Scollegare il cavo di alimentazione prima dalla presa di rete e poi dalla macchina.
3. Conservare il cavo del pedale arrotolato intorno al pedale.
4. Riporre tutti gli accessori nel box accessori. Far scorrere il box sulla macchina per cucire intorno al braccio libero.
5. Riporre il pedale ed il cavo nello spazio sopra il braccio libero.
6. Posizionare il coperchio morbido sulla macchina per proteggerla da polvere e filacce.

Vassoio accessori braccio libero/rimovibile

Riporre piedini, bobine, aghi e altri accessori nel vassoio accessori in modo da tenerli a portata di mano.

Tenere il box accessori installato sulla macchina per disporre di una superficie di lavoro molto spaziosa.

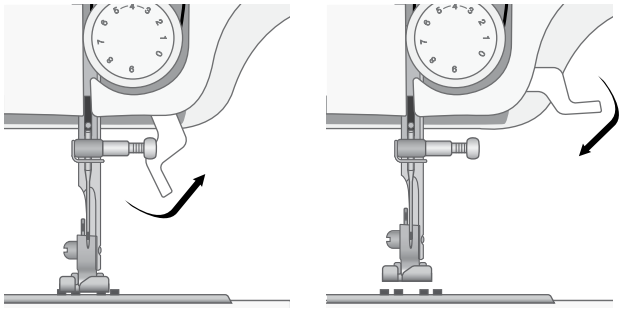
Il braccio libero facilita la cucitura di particolari come le gambe dei pantaloni e gli orli delle maniche. Per utilizzare il braccio libero, rimuovere il vassoio accessori. Se collegato, il vassoio accessori è bloccato alla macchina tramite un gancio. Per rimuovere il vassoio, farlo scivolare verso sinistra.



Leva alzapiedino

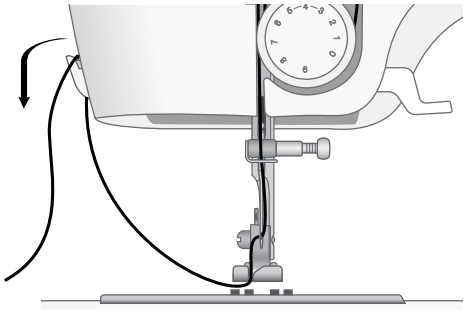
La leva del piedino si trova sul lato della testa della macchina per cucire. Questa leva si utilizza per sollevare e abbassare il piedino. Sollevare la leva per l'infilatura e abbassarla per cucire.

Con il piedino in posizione sollevata, premere la leva verso l'alto per disporre di più spazio sotto il piedino. È utile per cucire progetti spessi.



Taglierina

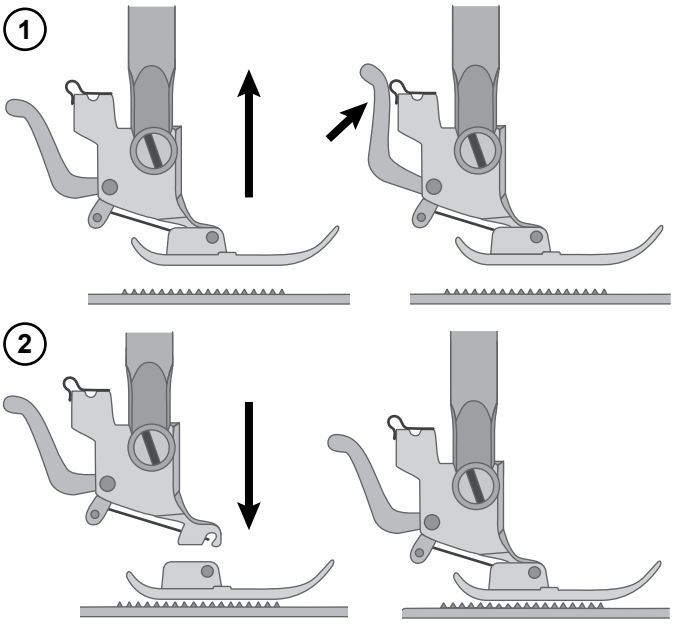
Per usare la lama per il filo, tirare il filo dalla parte posteriore a quella anteriore come illustrato in figura. In questo modo le estremità dei fili vengono lasciate abbastanza lunghe da evitare che l'ago si sfili quando si ricomincia a cucire.



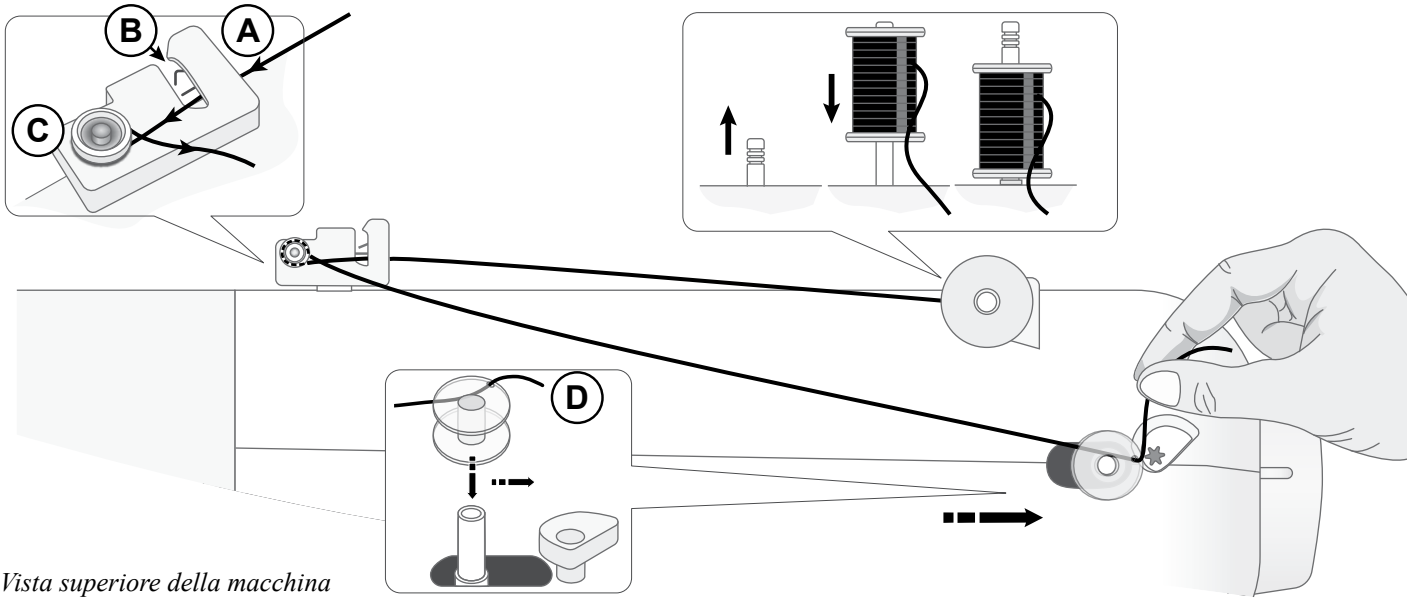
Sostituzione del piedino

1. Accertarsi che l'ago sia sollevato al massimo e che il piedino sia alzato. La leva di rilascio del piedino estende il retro del porta-piedino. Premere questa leva per rilasciare il piedino.
2. Per innestare un piedino sul portapiedino, collocarne il perno direttamente sotto la fessura del portapiedino. Abbassare la leva e il piedino scatterà in posizione.

   Nota: se si incontrano difficoltà nel posizionare il piedino nella posizione corretta, tenere premuta la leva di sblocco mentre si abbassa il piedino. Usare il pollice per guidare con attenzione il piedino nella posizione corretta finché non scatta in posizione.



Avvolgimento della bobina



Vista superiore della macchina

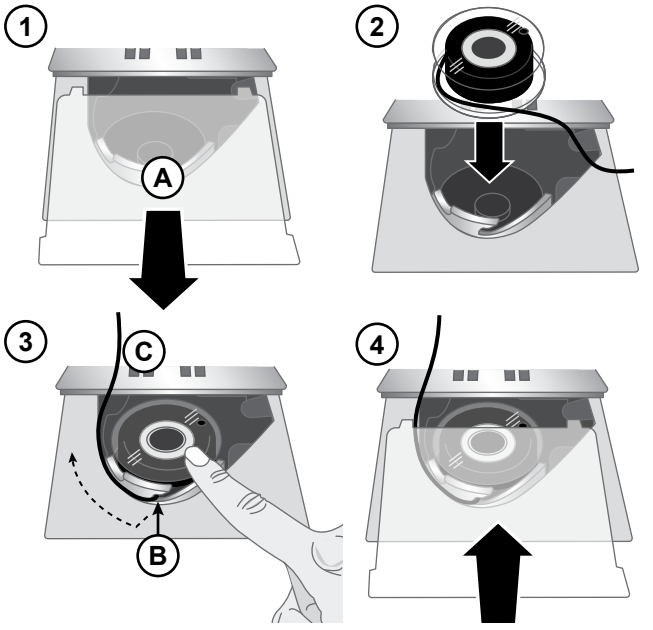
1. Sollevare completamente il porta-spola.
2. Posizionare un rocchetto di filo sul porta-spola.
3. Posizionare il filo nel guida-filo (A), dalla parte posteriore a quella anteriore. Assicurarsi che i fili passino dalla molla (B). Tirare il filo in senso orario intorno al disco tendifilo per il caricamento della bobina (C).
4. Guidare il filo nel foro della bobina (D) dall'interno all'esterno.
5. Inserire la bobina nell'alberino caricabobina. Assicurarsi che la bobina sia ben inserita.
6. Spingere l'alberino caricabobina nuovamente a destra. Mantenere il capo del filo e premere il pedale per iniziare a caricare la bobina.
   Dopo alcuni giri, togliere il piede dal pedale per arrestare l'avvolgimento. Tagliare il filo in eccesso vicino alla bobina. Premere il pedale per riprendere il caricamento. Quando la bobina è piena, il caricamento rallenterà.
7. Rimuovere il piede dal pedale per arrestare il caricamento.
8. Spingere l'alberino caricabobina nuovamente a sinistra. Rimuovere la bobina e tagliare il filo.

Nota: Quando l'alberino carica bobina è tutto a destra, la macchina non cuce. Assicurarsi di spingere l'alberino della bobina nella posizione di cucitura (a sinistra) prima di cucire.

Inserimento della bobina

Nota: prima di inserire o rimuovere la bobina assicurarsi che l'ago sia completamente sollevato e che la macchina sia spenta.

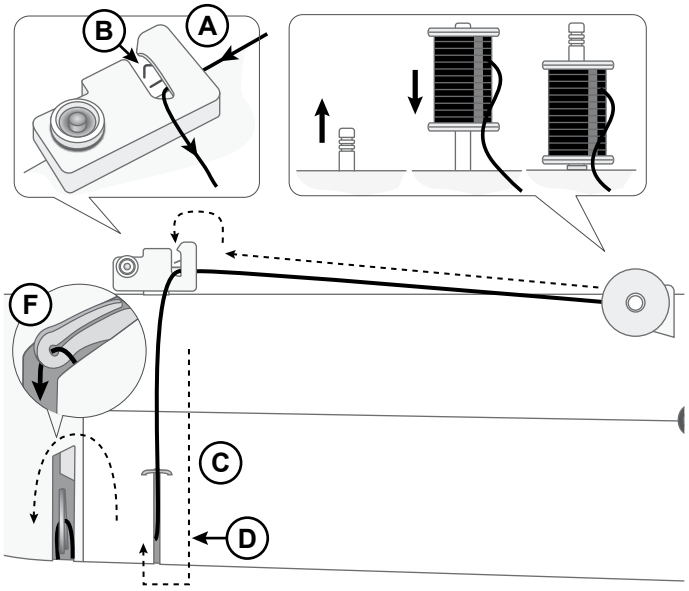
1. Rimuovere il copri-bobina (A) facendolo scorrere verso di sé.
2. Inserire la bobina nell'alloggiamento con il filo svolto in senso antiorario.
3. Tirare il filo attraverso la fessura (B). Estrarre circa 15 cm di filo e posizionarlo sul retro, sulla placca ago (C).
4. Montare la placca copri-bobina.



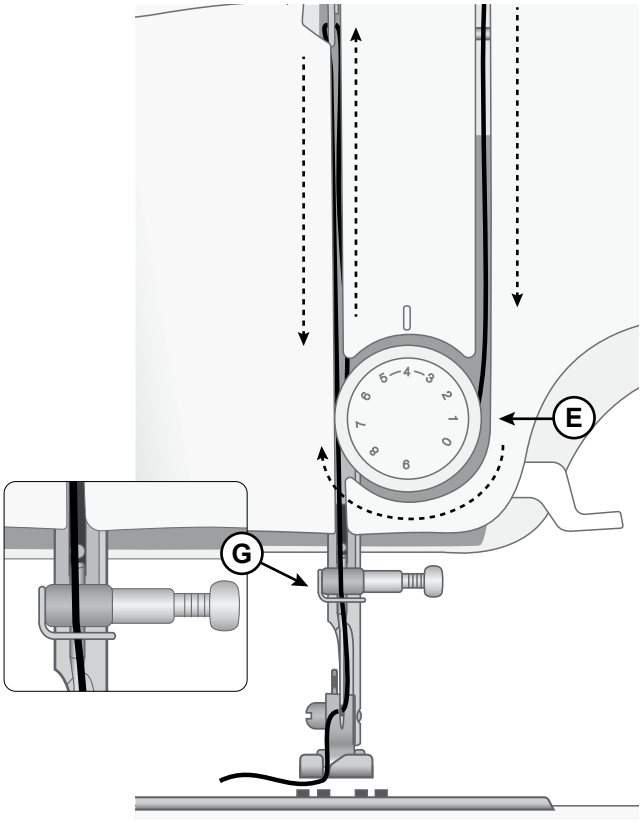
Infilatura della macchina

Importante! Assicurarsi che il piedino sia alzato e l'ago sia sollevato al massimo ruotando il volantino verso di sé. Questa operazione è molto importante perché aiuta ad infilare correttamente la macchina. La mancata osservanza di quanto sopra darà luogo a un cucito di scarsa qualità.

1. Sollevare completamente il porta-spola.
2. Posizionare un rocchetto di filo sul porta-spola.
3. Posizionare il filo nel guida-filo (A), dalla parte posteriore a quella anteriore. Assicurarsi che i fili passino dalla molla (B).
4. Tirare il filo sul guida filo (C) e abbassare la fessura di infilatura (D).
5. Continuare ad abbassare il filo verso la fessura di infilatura di destra, intorno al selettore di tensione (E) (assicurarsi che il filo si trovi tra i dischi tenditori). Quindi portare il filo verso l'alto passandolo dalla fessura di infilatura di sinistra.
6. Infilare il filo da destra nella leva tendi-filo (F) quindi verso il basso attraverso la fessura per il filo a sinistra nel guida-filo nell'ago (G).
7. Infilare la cruna dell'ago da davanti a dietro.



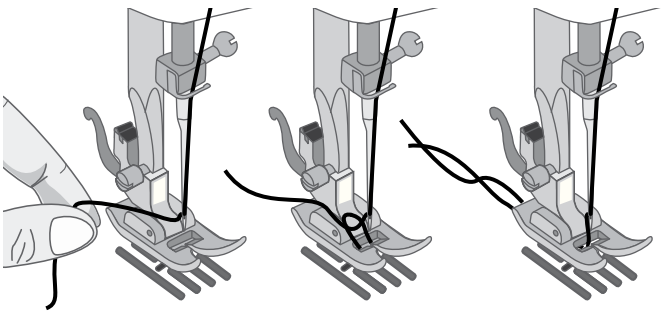
Vista superiore della macchina



Vista frontale della macchina

Estrazione del filo della bobina

1. Tenere il filo dell'ago con la mano sinistra. Ruotare il volantino verso di sé per abbassare e poi sollevare l'ago.
2. Qualora fosse difficile sollevare il filo della bobina, verificare che il filo non sia intrappolato dal coperchio della bobina.
3. Tirare delicatamente il filo dell'ago per portarlo verso l'alto attraverso il foro della piastrina.
4. Sistemare i fili dietro, sotto il piedino. Tirare il filo di circa 15-20 cm dall'ago.



Aghi

Nella macchina per cucire, l'ago svolge una funzione molto importante. Utilizzare esclusivamente aghi di qualità. ad esempio, gli aghi del sistema 130/705H. La confezione di aghi in dotazione alla macchina contiene aghi delle dimensioni usate più di frequente.

⚠ *Verificare che l'ago sia adatto al filato in uso. Filati più pesanti richiedono aghi con una cruna di maggiori dimensioni. Se la cruna dell'ago è troppo piccola per il filato, l'infila ago potrebbe non funzionare correttamente.*

Nota: Per evitare che l'ago si rompa, utilizzare esclusivamente velocità di cucitura medie e basse e l'ago consigliato per cucire tessuti spessi.

Informazioni importanti sugli aghi

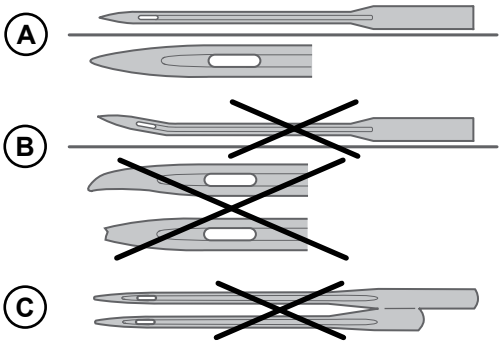


Sostituire l'ago frequentemente. Come regola generale, gli aghi devono essere cambiati ogni 6-8 ore di cucitura effettiva.

Utilizzare sempre un ago dritto con la punta affilata e assicurarsi che quest'ultima non sia piegata o danneggiata (A).

Un ago danneggiato (B) può rompersi, saltare dei punti o fare impigliare il filo, oltre che rovinare la placca ago.

Non utilizzare aghi doppi asimmetrici (C) che potrebbero danneggiare la macchina per cucire.



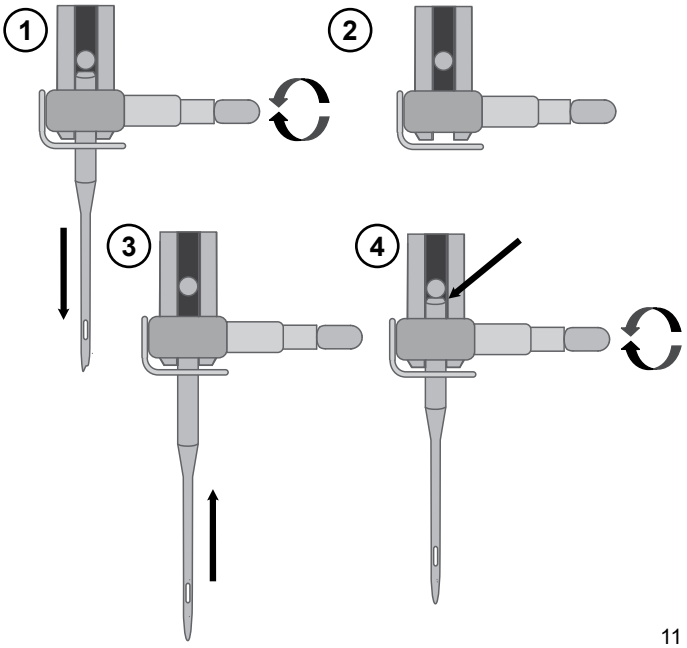
Guida alla selezione — Dimensione di ago, tessuto, filo

Dimensione ago	Tessuto	
70 (9) 80 (12)	Tessuti leggeri: cotone sottile, velo, seta, mussolina, tessuto intrecciato, maglia, jersey, crêpe, poliestere, chiffon, organza	Filato universale leggero
80 (12) 90 (14)	Tessuti di medio peso: cotone per quilting, raso, maglia doppia, lana leggera, rayon, poliestere, lino leggero	Per ottenere i migliori risultati, utilizzare fili di poliestere per tessuti sintetici e fili di cotone o universali per tessuti naturali.
90 (14)	Tessuti di medio peso: lino intrecciato, di medio peso, lenzuola in poliestere o cotone, spugna, cambrì, maglia doppia	
100 (16)	Tessuti pesanti: tela, lana, denim, tessuti per decorazioni casalinghe, felpa, maglia pesante	Poliestere o filato universale.
110 (18)	Tessuti pesanti: lana pesante per cappotti, tessuti da arredamento	Filo pesante per l'ago, con filo multiuso per la bobina.

Sostituzione dell'ago

Nota: prima di sostituire l'ago, può essere utile posizionare un piccolo pezzo di carta o di tessuto sotto l'area dell'ago, sopra il foro della placca ago, in modo che quest'ultimo non cada accidentalmente nella macchina.

1. Allentare la vite del morsetto. Se lo si sente stretto, utilizzare il cacciavite presente tra gli accessori.
2. Rimuovere l'ago.
3. Spingere il nuovo ago verso l'alto nel blocca-ago con la parte piatta dell'ago rivolta all'indietro.
4. Quando l'ago non sale più, stringere saldamente la vite.



Tensione del filo

Per impostare la tensione del filo, ruotare il selettore sulla parte anteriore della macchina. In funzione del tessuto, filo, ecc., potrebbe essere necessario regolare la tensione. Per ottenere la massima durata e il migliore aspetto dei punti, assicurarsi che la tensione del filo sia regolata correttamente.

Durante il cucito, utilizzare una tensione del filo tra 3 e 5

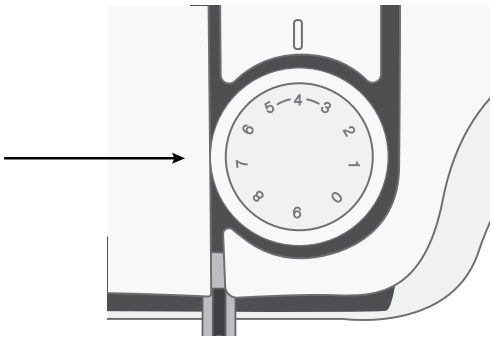
In generale, i fili si incontrano a metà dei due strati di tessuto (A).

Se il filo della bobina è visibile sul lato superiore del tessuto, significa che la tensione del filo nell'ago è eccessiva (B). Riduzione della tensione del filo nell'ago.

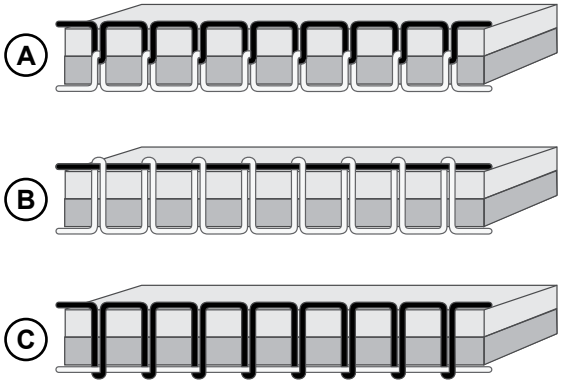
Se il filo dell'ago è visibile sul lato inferiore del tessuto, significa che la tensione del filo nell'ago è insufficiente (C). Aumentare la tensione del filo nell'ago.

Per asole e punti decorativi, è necessario che il filo dell'ago in alto sia visibile sotto la stoffa.

Eseguire alcuni test su una pezza di tessuto di scarto, uguale a quello da cucire, e controllare la tensione.

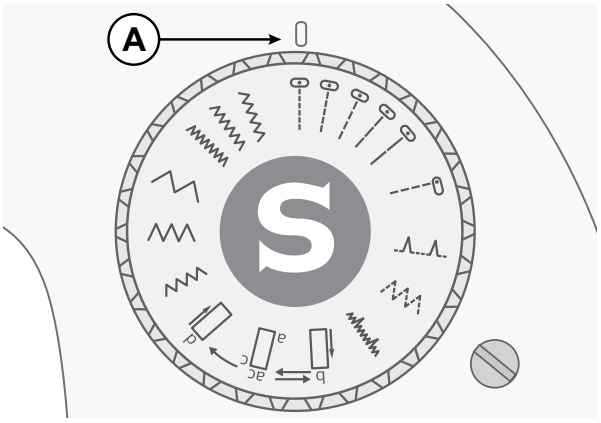


Selettore tensione del filo



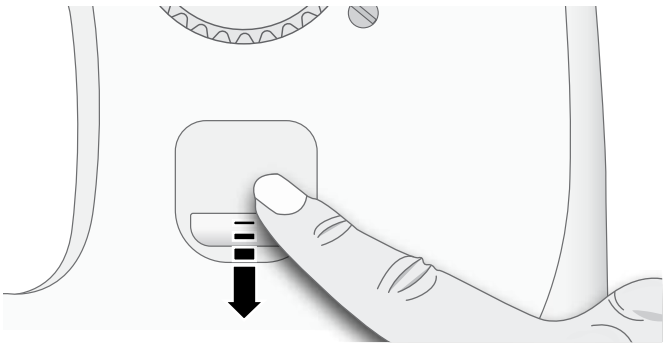
Selezione del punto

Ruota il selettore del punto a destra o sinistra fino a che il punto desiderato è allineato al contrassegno a forma di punto sopra il selettore stesso.



Retromarcia

Per assicurare l'inizio e la fine di una cucitura, premere la leva di retromarcia. Cucire alcuni punti in retromarcia. Rilasciare la leva e la macchina riprenderà a cucire in avanti.



CUCITO

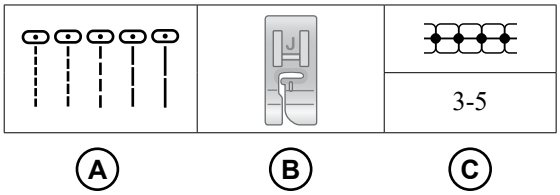
Accanto ai punti o alle tecniche di cucito descritti in questa sezione del manuale, uno schema illustra il piedino e le impostazioni raccomandate. Vedere gli esempi nello schema a destra.

Le impostazioni consigliate vengono visualizzate anche sul display, ma potrebbero necessitare di una regolazione per adattarsi a una tecnica speciale.

Nota: L'eccesso di tintura di alcuni tessuti può scolorire macchiando altri tessuti e la macchina per cucire. Queste macchie possono essere molto difficili, se non impossibili, da eliminare. Pile e jeans, soprattutto nei colori rosso e blu, spesso causano questo problema. Se si ha la sensazione che il tessuto/il capo prêt-à-porter contengano una quantità eccessiva di colore, per evitare che macchino sottoporli sempre a un prelavaggio prima di cucirli/ricamarli.

Nota: Per ottenere risultati ottimali, utilizzare lo stesso filo per la parte superiore e per la bobina. Se si cuce con filati decorativi o speciali, nella bobina utilizzare un filo standard.

Nota: quando si cuce su tessuti leggeri, utilizzare sempre lo stabilizzatore sotto il tessuto. Ciò serve ad assicurarsi che il tessuto venga trasportato correttamente e che i punti si formino in modo regolare.



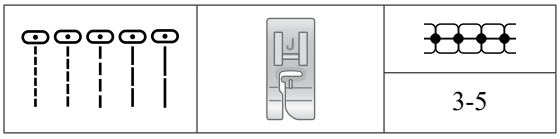
A. Punto

B. Piedino

C. Tensione del filo

Iniziare a cucire con punto diritto

Impostare la macchina sul punto diritto (vedere schema a destra).



Impostazione per punto dritto

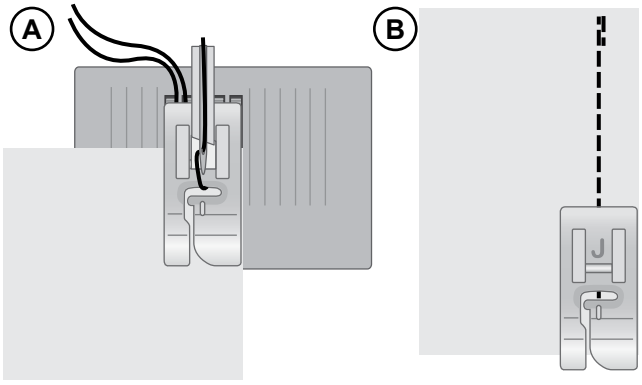
Sollevare il piedino e posizionarvi sotto il tessuto, accanto alla linea del margine di cucitura sulla placca ago o sul coperchio della bobina.

Inserire il filo dell'ago sotto il piedino.

Abbassare l'ago sul punto in corrispondenza del quale si desidera iniziare. Portare i fili all'indietro e abbassare il piedino. Premere il pedale. Guidare delicatamente il tessuto lungo la linea guida, lasciando che la macchina trasporti il tessuto (A).

Nota: non dimenticare di sollevare il filo della bobina prima di iniziare a cucire (vedi pagina 10).

Per assicurare l'inizio di una cucitura, premere e tenere premuto la leva di retromarcia. Cucire alcuni punti in retromarcia. Rilasciare la leva di retromarcia e la macchina riprenderà a cucire in avanti (B).

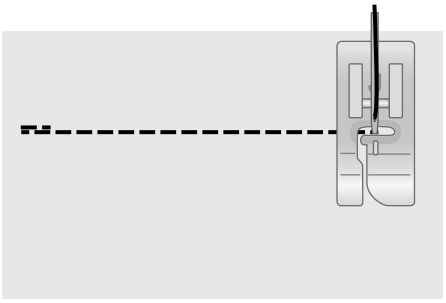


Modifica della direzione di cucitura

Per cambiare la direzione del cucito, arrestare la macchina e ruotare il volantino verso di sé per far scendere l'ago nel tessuto.

Sollevare il piedino.

Ruotare il tessuto intorno all'ago e modificare la direzione come desiderato. Abbassare il piedino e continuare a cucire nella nuova direzione.



Completamento della cucitura

Tenere premuto la leva di retromarcia e cucire alcuni punti in retromarcia quando si raggiunge la fine della cucitura. Rilasciare il pulsante di retromarcia e cucire in avanti fino a raggiungere l'estremità della cucitura. In questo modo si assicurerà che i punti non si scuciano.

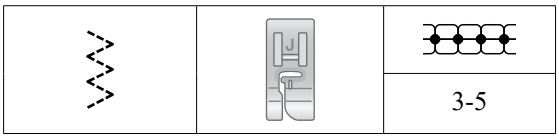
Ruotare il volantino verso di sé, fino a sollevare l'ago al massimo. Sollevare il piedino e rimuovere il tessuto, tirando i fili sul retro.

Tirare i fili verso l'alto e passarli sulla taglierina in modo che vengano tagliati della lunghezza corretta e che l'ago non si sfili quando si comincia la cucitura successiva.

Punto zig-zag multiplo

Il punto zig-zag a più passi viene utilizzato per sorfilare gli orli grezzi. Assicurarsi che l'ago infili il tessuto sul lato sinistro e sorfili l'orlo sul lato destro.

Può anche essere utilizzato come punto elastico per consentire alle cuciture di allungarsi sui tessuti a maglia.

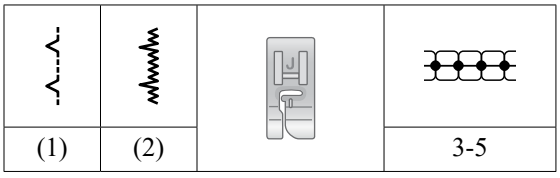


Impostazione per punto zig-zag a più passi



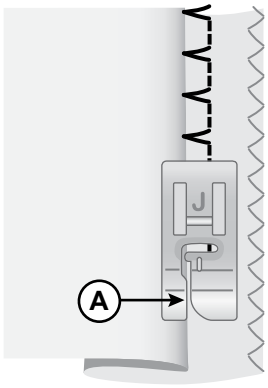
Orlo invisibile

Il punto per orlo invisibile viene utilizzato per eseguire orli invisibili su gonne, pantaloni e progetti di decorazione per la casa. Ci sono due i tipi di orlo invisibile: uno è consigliato per tessuti elastici da medi a pesanti (1) e l'altro per tessuti non elastici da medi a pesanti (2).

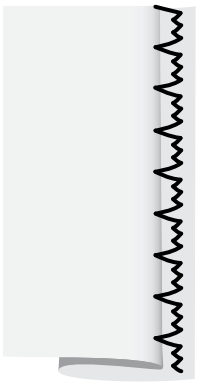


Impostazione per l'orlo invisibile

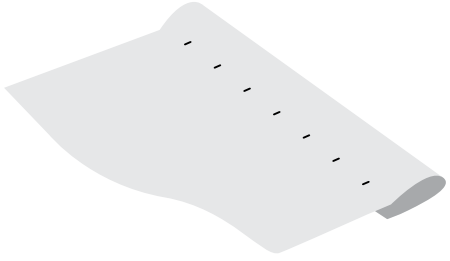
- Rifinire il bordo grezzo dell'orlo se si cuce su tessuto non elastico. Nella maggior parte dei lavori a maglia non è necessario rifinire prima l'orlo grezzo.
- Piegare e premere il margine di cucitura sul lato posteriore.
- Piegare l'orlo su se stesso in modo che circa 1 cm dell'orlo finito si allunghi oltre la piega. Il lato posteriore del progetto ora dovrebbe essere a faccia in su.
- Posizionare il tessuto sotto il piedino in modo che la piega segua il bordo della guida come mostrato (A).
- Quando l'ago entra nella piega deve catturare un po' di tessuto.



Tessuto non elastico



Tessuto elastico



Dritto del tessuto

Rammendi e riparazioni

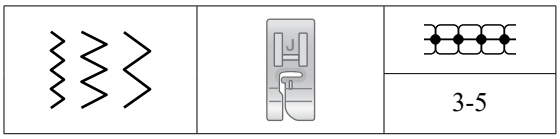
Riparazione di buchi di grandi dimensioni

Per coprire buchi di grandi dimensioni è necessario cucire una nuova pezza di tessuto sull'area danneggiata.

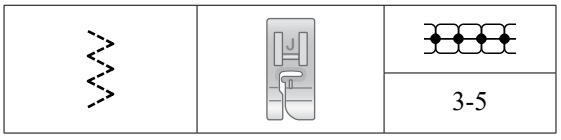
Imbastire la nuova pezza sull'area danneggiata sul diritto del tessuto.

Cucire gli orli con il punto zig-zag o il punto zig-zag a più passi.

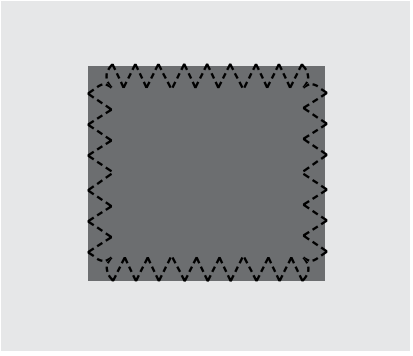
Rifilare il tessuto in eccesso vicino alla cucitura sul rovescio del tessuto.



Impostazione per zig-zag



Impostazione per zig-zag a più passaggi



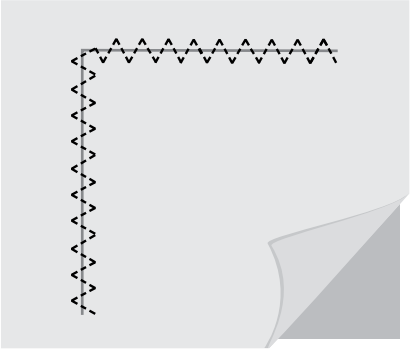
Riparazione di strappi

Su strappi, orli sfrangiati e piccoli buchi è utile collocare una pezza di tessuto sul rovescio del tessuto da rammendare. Il tessuto sottostante rinforza l'area danneggiata.

Collocare una pezza di tessuto sotto il tessuto danneggiato. La pezza deve essere leggermente più larga dell'area danneggiata.

Cucire utilizzando il punto zig-zag o il punto zig-zag a più passi.

Rifilare la pezza di tessuto di rinforzo.

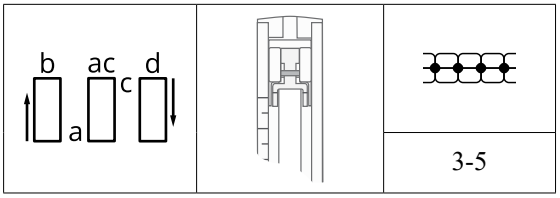


Asole in quattro passaggi

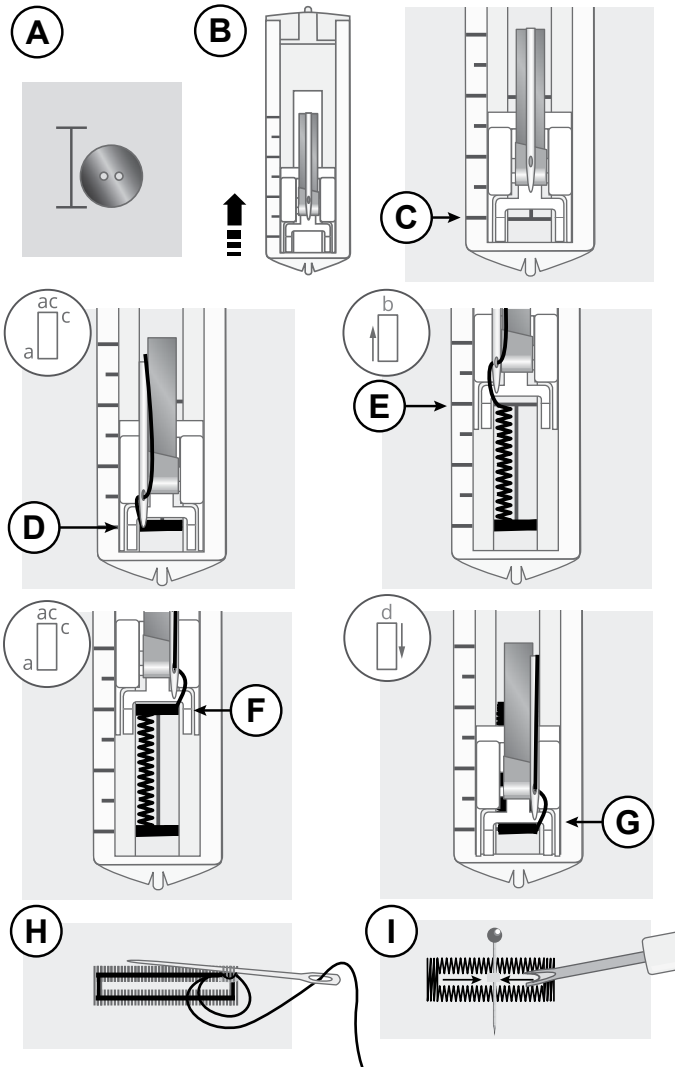
Cucire asole perfettamente adatte al bottone. Per realizzare le asole, è necessario utilizzare un'interfaccia e/o uno stabilizzatore.

1. Misurare il bottone da utilizzare per il progetto. Aggiungere 3mm. Utilizzare un pennarello da tessuti per contrassegnare la posizione di inizio e la lunghezza dell'asola sul tessuto (A).
2. Innestare il piedino per asole e farlo scorrere all'indietro fino al massimo della corsa (B).
3. Collocare il tessuto sotto il piedino, allineando i contrassegni del piedino alle linee sul tessuto (C).
4. Selezionare il punto asola "ac". Abbassare il piedino e cucire 5-6 punti per creare la prima travetta dell'asola (D). Fermarsi quando l'ago si trova a sinistra della travetta.
5. Sollevare l'ago al massimo e selezionare punto asola "b". Cucire la colonnina sinistra in retromarcia per la lunghezza desiderata dell'asola (E). Fermarsi quando l'ago si trova a sinistra della colonnina.
6. Sollevare l'ago al massimo e selezionare punto asola "ac". Cucire la seconda travetta (F). Fermarsi quando l'ago si trova a destra della travetta.
7. Sollevare l'ago al massimo e selezionare il punto asola "d". Cucire il lato destro dell'asola della stessa lunghezza della prima colonnina (G).
8. Per fissare la travetta, infilare l'estremità del filo dell'ago in un ago per cucito manuale, tirare sul rovescio e legare il capo prima di tagliare il filo in eccesso (H).
9. Utilizzare il taglia-asole e aprire l'asola da entrambi i lati partendo dalle estremità e lavorando verso il centro (I).

Nota: Cucire sempre un'asola di prova su una pezza di tessuto di scarto.



Impostazione per asole



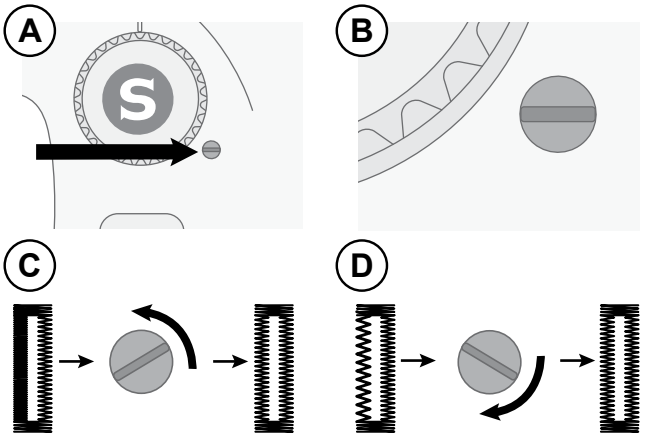
Bilanciamento delle asole

Se la densità delle colonnine dell'asola è differente, è possibile regolarla. Il selettore per il bilanciamento delle asole (A) si trova a destra della rotellina di selezione dei punti. Verrà regolata solo la colonnina sinistra dell'asola. Bilanciarla affinché corrisponda con la colonnina destra.

Generalmente, il selettore dovrebbe trovarsi in posizione neutra (B).

Se i punti della colonnina sinistra dell'asola sono troppo fitti, ruotare il selettore a sinistra (C).

Se i punti della colonnina sinistra dell'asola sono troppo radi, ruotare il selettore a destra (D).

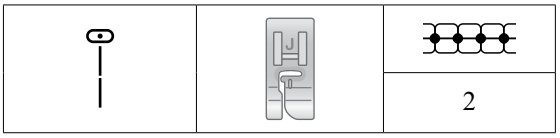


Cucitura di cerniere

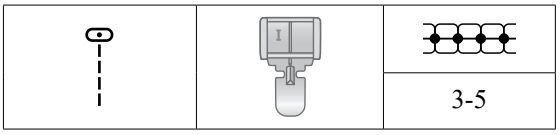
Il piedino per cerniere lampo può essere inserito a destra o a sinistra dell'ago e facilita la cucitura vicino a entrambi i lati della cerniera.

Per cucire il lato destro della cerniera, innestare il piedino a sinistra (A).

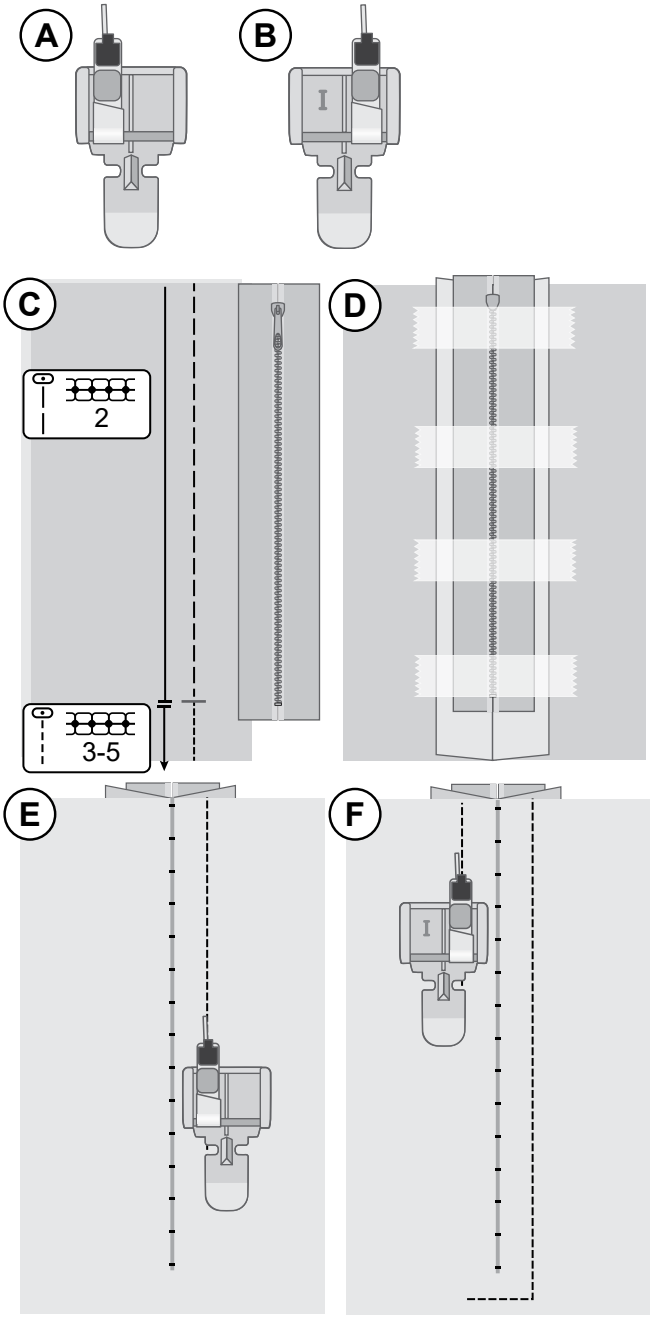
Per cucire il lato sinistro della cerniera, innestare il piedino a destra (B).



Impostazione per imbastitura



Impostazione per cerniere lampo



Cerniera centrata

- Affiancare le pezze di tessuto diritto contro diritto e spillare. Segnare la lunghezza della cerniera sul tessuto.
- Imbastire la cucitura della cerniera utilizzando il margine di cucitura specificato (utilizzare un punto diritto con la lunghezza massima e tensione filo 2). Imbastire fino alla fine del segno della cerniera (C).
- Configurare la macchina per punto dritto (vedi tabella qui sopra), cucire in retromarcia alcuni punti e cucire il resto della cucitura utilizzando il margine di cucitura stabilito (C).
- Stira per aprire i margini di cucitura. Porre il lato destro della cerniera sul rovescio della cucitura e fissare in posizione con il nastro (D).
- Capovolgere il progetto, verificando che il diritto sia a faccia in su. Innestare il piedino per cerniere a sinistra dell'ago (A).
- Cucire lungo il lato destro della cerniera fino all'estremità e ricordarsi di cucire in retromarcia all'inizio. Arrestarsi con l'ago infilato nel tessuto, sollevare il piedino e ruotare il progetto per cucire trasversalmente il fondo della cerniera (E).
- Innestare il piedino per cerniere a destra dell'ago (B). Cucire l'altro lato della cerniera nella stessa maniera del primo lato (F).
- Voltare il progetto per rimuovere il nastro adesivo sul retro.
- Ruotare di nuovo il progetto sul diritto e rimuovere i punti di imbastitura.

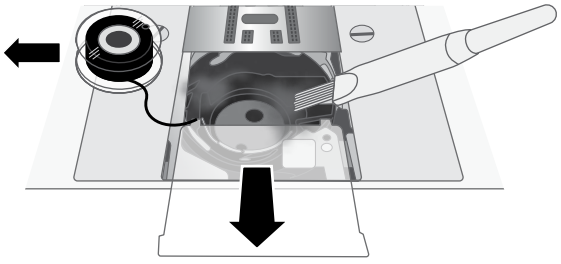
MANUTENZIONE

Pulizia della macchina

Per preservare la macchina per cucire in buono stato, è necessario pulirla periodicamente. Non è necessaria alcuna lubrificazione (oliatura). Pulire la superficie esterna della macchina per cucire con un panno morbido, per rimuovere polvere o filaccia.

Pulizia dell'area della bobina

⚠ *Sollevare l'ago e spegnere la macchina.*



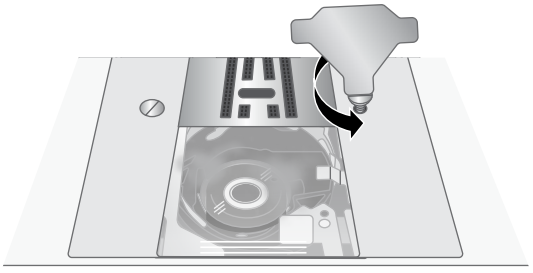
Rimuovere il piedino. Rimuovere il copri-bobina e la bobina.

Pulire le griffe e la bobina con lo spazzolino incluso negli accessori.

Innestare il piedino, inserire la bobina e sostituire il copri-bobina.

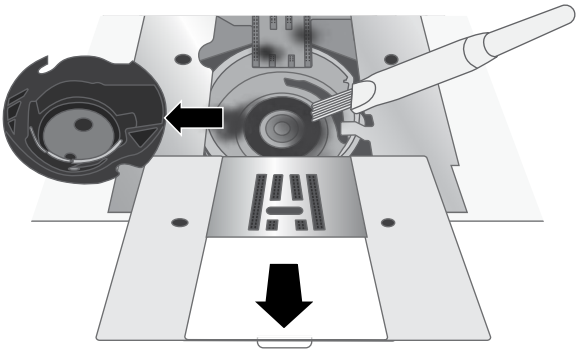
Pulizia della zona al di sotto dell'area della bobina

⚠ *Sollevare l'ago e spegnere la macchina.*



Dopo aver cucito vari progetti o in qualsiasi momento si noti un accumulo di filacce, pulire la zona sotto la capsula della bobina.

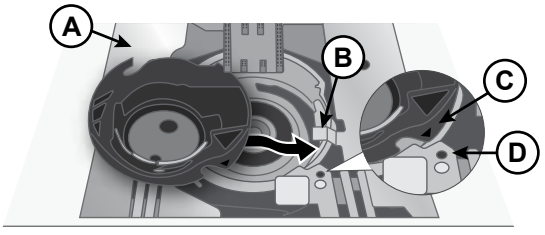
Rimuovere il piedino. Rimuovere le viti dalla placca ago utilizzando il cacciavite. Sollevare e rimuovere la placca ago.



Rimuovere la capsula della bobina sollevandola.

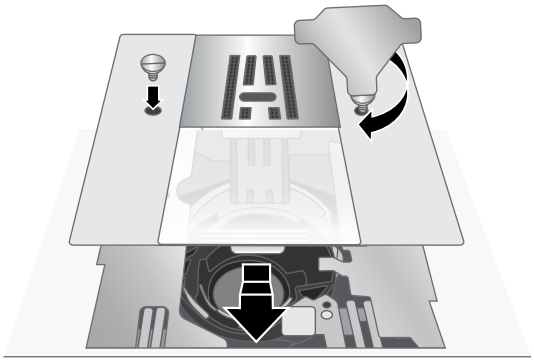
Pulire l'area con lo spazzolino o un panno asciutto.

Nota: Non soffiare aria vicino alla capsula della bobina per evitare d'introdurre nella macchina polvere e filaccia.



Guidare l'estremità "biforcuta" della capsula della bobina (A) sotto le griffe da destra a sinistra. La capsula della bobina deve essere posizionata sotto le griffe e sotto la molla (B). Il segno (C) sulla capsula della bobina deve essere in linea con il segno (D) della guida del gancio per facilitare il posizionamento. Spostare leggermente la capsula della fino a quando non scivola correttamente nella guida del gancio (E). Per assicurarsi che la capsula della bobina sia stata sostituita correttamente, girare il volantino verso di sé. La guida del gancio deve ruotare liberamente in senso antiorario.

Posizionare la piastrina dell'ago sulle griffe, sostituire e serrare le viti.



Montare il piedino e sostituire la bobina.

Risoluzione dei problemi

Cappi di filo sul rovescio del tessuto

Possibile causa: i cappi di filo sul rovescio del tessuto indicano sempre che il filo dell'ago non è infilato correttamente. Succede quando il filo dell'ago non viene correttamente collocato nel meccanismo tendifilo e non è stato fatto passare attraverso la leva di pescaggio.

Soluzione: *infilare nuovamente la macchina, assicurandosi di sollevare l'alzapiedino prima di iniziare a infilare, in modo che il filo sia collocato correttamente nel meccanismo di tensione e nella leva di pescaggio. Per sapere se la macchina è stata reinfilata correttamente, provare a:*

- Sollevare l'alzapiedino e infilare la parte superiore della macchina.
- Infilare l'ago ma non passare ancora il filo sotto il piedino. Tirando il filo dell'ago a sinistra, questo deve scorrere liberamente.
- Abbassare l'alzapiedino. Tirando il filo dell'ago a sinistra, questo deve incontrare resistenza. Ciò significa che il filo è stato infilato correttamente.
- Posizionare il filo sotto il piedino ed estrarre il filo della bobina. Inserire entrambe le estremità dei fili sotto il piedino, verso il retro. Abbassare il piedino e iniziare a cucire.

Se si preme verso il basso l'alzapiedino ma il filo continua a scorrere liberamente (non si nota differenza con la posizione alta dell'alzapiedino), il filo è stato infilato scorrettamente. Rimuovere il filo dell'ago e infilare nuovamente la macchina.

Il filo della bobina si spezza

Possibile causa: bobina infilata scorrettamente.

Soluzione: *verificare che la bobina sia collocata correttamente nel portabobina.*

Possibile causa: bobina troppo piena o caricata non uniformemente.

Soluzione: *il filo della bobina potrebbe non essere stato tirato correttamente nei dischi tendifilo durante il processo di caricamento.*

Possibile causa: sporco o filacce nel portabobina.

Soluzione: *pulire il portabobina.*

Possibile causa: utilizzo di bobine inadeguate.

Soluzione: *utilizzare bobine dello stesso tipo di quelle in dotazione alla macchina (bobine trasparenti della classe 15 SINGER®), non sostituirle.*

Il filo della bobina appare sul lato superiore del tessuto

Possibile causa: filo dell'ago troppo teso.

Soluzione: *ridurre la tensione del filo dell'ago.*

Possibile causa: il percorso del filo è ostruito e il filo dell'ago tende eccessivamente.

Soluzione: *verificare che il percorso del filo dell'ago non sia ostruito e il filo stesso si sposti liberamente lungo il percorso.*

Possibile causa: Filo della bobina non in tensione nella capsula.

Soluzione: *reinfilare la bobina.*

Difficoltà di caricamento bobina

Possibile causa: filo della bobina caricato lasco sulla bobina.

Soluzione: *ricaricare la bobina, verificando che il filo sia collocato saldamente nei dischi tendifilo.*

Possibile causa: alberino caricabobina non completamente innestato e quindi bobina che non carica.

Soluzione: *verificare che l'alberino caricabobina sia completamente innestato prima di iniziare a caricare.*

Possibile causa: la bobina carica male perché l'estremità del filo non era stata fermata all'inizio del processo di caricamento.

Soluzione: *prima di iniziare il caricamento, tenere saldamente l'estremità del filo che sporge dalla bobina, consentendo il riempimento parziale della bobina, quindi arrestare per tagliare l'estremità del filo accanto alla bobina.*

Il tessuto si arriccia

Possibile causa: filo dell'ago eccessivamente teso.

Soluzione: *ridurre la tensione del filo dell'ago.*

Possibile causa: ago di tipo non adatto al tessuto.

Soluzione: *utilizzare lo stile e le dimensioni dell'ago corretti per il tessuto.*

Il tessuto si arriccia sotto i punti

Possibile causa: il tessuto non è correttamente stabilizzato rispetto alla densità dei punti, ad esempio applicazione con punto piatto.

Soluzione: *collocare uno stabilizzatore sotto il tessuto per evitare che i punti si arriccino e formino un orlo raggrinzito.*

Elevata rumorosità mentre si cuce

Possibile causa: filo non nella leva di pescaggio.

Soluzione: *reinfilare la macchina, verificando che la leva di pescaggio sia nella posizione di massima elevazione in modo che il filo passi nella cruna della stessa; ruotare il volantino verso di sé per sollevare la leva di pescaggio nella posizione di massima elevazione.*

Possibile causa: il percorso del filo è ostruito.

Soluzione: *verificare che il filo non sia inceppato nella spoletta o dietro il blocca-spola.*

La macchina non trasporta il tessuto

Possibile causa: dopo l'infilatura l'alzapiedino non è stato abbassato sul tessuto.

Soluzione: *abbassare l'alzapiedino prima di iniziare a cucire. Non tirare o spingere il tessuto durante la cucitura.*

La macchina non funziona

Possibile causa: l'alberino caricabobina è innestato mentre si cerca di cucire.

Soluzione: *disinnestare l'alberino caricabobina spingendolo verso sinistra.*

Possibile causa: Cavo di alimentazione e/o pedale non innestati correttamente.

Soluzione: *verificare che il cavo di alimentazione/pedale siano correttamente innestati nella macchina e nella presa di rete.*

Possibile causa: utilizzo di bobine inadeguate.

Soluzione: *utilizzare bobine dello stesso tipo di quelle in dotazione alla macchina (bobine trasparenti della classe 15 SINGER®), non sostituirle.*

Rottura degli aghi

Possibile causa: ago piegato, smussato o danneggiato.

Soluzione: *rimuovere l'ago e inserirne uno nuovo.*

Possibile causa: ago di formato non adatto al tessuto.

Soluzione: *innestare un ago adatto al tessuto.*

Possibile causa: la macchina non è infilata correttamente.

Soluzione: *reinfilare la macchina da capo.*

Possibile causa: il tessuto "tira" o "spinge".

Soluzione: *non spingere o tirare manualmente il tessuto, ma consentire alle griffe di trasportare il tessuto sotto il piedino guidandolo.*

Punti saltati

Possibile causa: ago inserito non correttamente.

Soluzione: *verificare che il lato piatto dell'estremità dell'ago sia diretto verso il retro della macchina e l'ago sia sollevato al massimo, quindi serrare la vite del morsetto dell'ago.*

Possibile causa: ago non adatto al tessuto prescelto.

Soluzione: *utilizzare lo stile e le dimensioni dell'ago corretti per il tessuto.*

Possibile causa: ago piegato, smussato o danneggiato.

Soluzione: *rimuovere l'ago e inserirne uno nuovo.*

Punti storti

Possibile causa: il tessuto viene tirato o spinto.

Soluzione: *non spingere o tirare manualmente il tessuto, ma consentire alle griffe di trasportare il tessuto sotto il piedino guidandolo.*

Possibile causa: per alcune tecniche potrebbe essere necessario l'uso dello stabilizzatore.

Soluzione: *collocare lo stabilizzatore sotto il tessuto.*

Groviglio di fili all’inizio

Possibile causa: i fili dell’ago e della bobina non sono stati collocati correttamente sotto il piedino prima di iniziare a cucire.

Soluzione: *verificare che sia il filo dell'ago sia il filo della bobina siano sotto il piedino e verso il retro prima di iniziare a cucire.*

Possibile causa: si è iniziato a cucire senza tessuto sotto il piedino.

Soluzione: *collocare il tessuto sotto il piedino, verificando che l'ago perfori il tessuto; tenere con delicatezza le estremità del filo per i primi punti.*

Possibile causa: per alcune tecniche potrebbe essere necessario l'uso dello stabilizzatore.

Soluzione: *collocare lo stabilizzatore sotto il tessuto.*

Il filo dell’ago si spezza

Possibile causa: percorso del filo ostruito

Soluzione: *verificare che il filo non sia inceppato nel rocchetto (punti ruvidi del rocchetto stesso).*

Possibile causa: la macchina non è infilata correttamente.

Soluzione: *rimuovere completamente il filo dell'ago, sollevare l'alzapiedino, reinfilare la macchina verificando che il filo sia nella leva di pescaggio. Sollevare la leva di pescaggio nella posizione di massima altezza ruotando il volantino verso di sé.*

Possibile causa: tensione del filo dell'ago eccessiva.

Soluzione: *ridurre la tensione del filo dell’ago.*

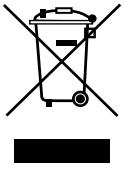
Specifiche tecniche

Velocità di cucito Massimo 550 +/- 50 giri/min (utilizzando il punto dritto con lunghezza del punto predefinita)	**Tensione nominale** 240 V/50 Hz, 230 V/50 Hz, 220 V/50-60 Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 100 V/50-60 Hz, 120 V/60 Hz	**Sollevamento del piedino** 6,5 mm
Classe di protezione II (Europa)	**Larghezza punto** 0–5,0 mm	**Lunghezza del punto** 0–4,0 mm
Tipo di lampadina Luce LED	**Ingombro macchina** Lunghezza: ≈425 mm Larghezza: ≈174 mm Altezza: ≈320 mm	**Peso** ≈6 kg

Ci riserviamo il diritto di modificare la macchina e gli accessori o apportare migliorie di ordine estetico e tecnico senza alcun preavviso. Tali modifiche saranno comunque sempre a vantaggio dell'utente e del prodotto.

PROPRIETÀ INTELLETTUALE

SINGER e il disegno del logo “S” sono marchi esclusivi di The Singer Company Limited S.à.r.l. o delle sue affiliate.



Lo smaltimento del prodotto deve essere eseguito in sicurezza ai sensi delle legislazioni nazionali in materia di riciclo relative ai prodotti elettrici/elettronici. Non gettare gli apparecchi domestici elettrici nei rifiuti indifferenziati cittadini, ma smaltirli negli appositi centri di raccolta. Le informazioni relative alle strutture di raccolta disponibili sono da richiedersi presso la pubblica amministrazione. Alla sostituzione di un vecchio elettrodomestico con uno nuovo, il dettagliante potrebbe essere soggetto all'obbligo di legge che prescrive il ritiro gratuito del vecchio elettrodomestico.

Qualora gli elettrodomestici fossero smaltiti in discarica, sostanze pericolose potrebbero percolare nelle falde acquifere ed entrare a far parte della catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere della popolazione.

MANUFACTURER
VSM Group AB
Soldattorpsgatan 3, SE-55474 Jönköping, SWEDEN

SINGER®

ORIGINAL SINCE 1851.

471114041A • Italiano • ©2021 The Singer Company Limited S.à.r.l. o le sue affiliate. • Tutti i diritti riservati • Stampato su carta riciclata